



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

**Chambres Extraordinaires au sein  
des Tribunaux Cambodgiens**

**ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត**

**Office of the Co-Investigating Judges  
Bureau des Co-juges d'instruction**

**សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ**

**Criminal Case File /Dossier pénal**

**លេខ/No: 002/14-08-2006**

**លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction**

**លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ**

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**Royaume du Cambodge**

**Nation Religion Roi**

**សៀវភៅចុះបញ្ជីឧទ្ធរណ៍**

**Record of Appeals**

**Registre des appels**

The year two thousand ten, the month of October, the twentieth day, at three in the afternoon, We, SOM Ratana and Ham Hel, Greffiers of the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers

Received the Notice of appeal from the Civil Party lawyer **LOR Chunthy**, Against the Order on Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Pursat Province, dated 15 September 2010, and notified on September 15, 2010 .

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	
21 / 10 / 2010	
ម៉ោង (Time/Heure):	
11:45	
អន្តើមមូលបត្រសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
Ratana	



**សោម រតនា**

**ហេម ហែល**

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

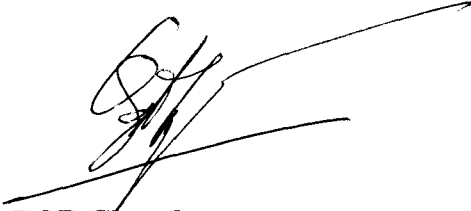
**NOTICE OF AMENDED APPEAL**

**TO**

**Office of the Co-Investigating Judges**

In accordance with Internal Rule 75 and instruction of Pre-Trial Chamber dated October 5, 2010, National Co-Lawyers for Civil Parties, **LOR Chunthy** and **Mahdev MOHAN**, hereby file a Notice of Amended Appeal concerning the decision of the Co-Investigating Judges' in the "Order on the Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Pursat Province" **D423**, dated 15 of September, 2010, notified 15 of September 2010. This notice of amended appeal concerning the Civil Party Applicants for 17: D22/128, D22/814, D22/815, D22/823, D22/1971, D22/2144, D22/2145, D22/2147, D22/2151, D22/2148, D22/2658, D22/3185, D22/3188, D22/3189, D22/3190, D22/3054, and D22/3056.

Signed by Co-Lawyers for Civil Parties:

  
**LOR Chunthy**

**Mahdev MOHAN**

Date: 19 October 2010

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ មឺន (Date of receipt/Date de reception):	
..... 20 / 10 / 2010 .....	
ម៉ោង (Time/Heure):	
..... 15 : 08 .....	
មន្ត្រីមឺនបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
..... Ueh Arun .....	